

Art. 6. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 6. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2004 — 3905

[C — 2004/22735]

10 AUGUSTUS 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6, § 1, a), vervangen bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 april 1993 en 29 mei 2002;

Gelet op de beschikking van de Commissie van 5 september 2003 betreffende het gebruik van kleurenfoto's of andere illustraties als gezondheidswaarschuwingen op verpakkingseenheden van tabaksproducten;

Gelet op advies 36.542/3 van de Raad van State, gegeven op 2 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid, van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het punt 11° wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 11° Dienst : het Directoraat-Generaal Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. »;

2° een punt 12° wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« 12° Gecombineerde waarschuwing : een vermelding bestaande uit een foto of een andere illustratie en een bijhorende tekst. Deze vermelding heeft tot doel om de gevolgen van het roken voor de gezondheid af te beelden en uit te leggen. ».

Art. 2. In artikel 2, § 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « § 1 en/of § 2, b) » vervangen door de woorden « § 1 en/of § 2 ».

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2° worden de woorden « voor roken bestemde tabaksproducten » vervangen door de woorden « andere voor roken bestemde tabaksproducten dan sigaretten »;

2° aan § 1 wordt een punt 5° toegevoegd, luidend als volgt :

« 5° Elke verpakkingseenheid voor sigaretten dient de volgende waarschuwingen te dragen, overeenkomstig de bepalingen van § 2 :

a) één van de algemene waarschuwingen voorzien in bijlage 2.

De algemene waarschuwingen worden afwisselend aangebracht, zodat ze op een even groot aantal verpakkingen over het ganse grondgebied vermeld worden, met een tolerantie van 5 %.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2004 — 3905

[C — 2004/22735]

10 AOUT 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 6, § 1^{er}, a), remplacé par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires, modifié par les arrêtés royaux du 14 avril 1993 et du 29 mai 2002;

Vu la décision de la Commission du 5 septembre 2003 sur l'utilisation de photographies en couleurs ou d'autres illustrations comme avertissements relatifs à la santé à faire figurer sur les conditionnements des produits du tabac;

Vu l'avis 36.542/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 mars 2004, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 11° est remplacé par la disposition suivante :

« 11° Service : la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement. »;

2° un point 12° est ajouté, rédigé comme suit :

« 12° Avertissement combiné : une mention consistant en une photographie ou une autre illustration et un texte correspondant. Cette mention a pour but de montrer ou expliquer les conséquences du tabagisme sur la santé. ».

Art. 2. Dans l'article 2, § 3 du même arrêté, les mots « § 1^{er} et/ou § 2, b) » sont remplacés par les mots « § 1^{er} et/ou § 2 ».

Art. 3. A l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans § 1^{er}, 2° les mots « des produits du tabac destinés à être fumés » sont remplacés par les mots « les produits du tabac destinés à être fumés autres que les cigarettes »;

2° au § 1^{er} un point 5° est ajouté, rédigé comme suit :

« 5° Toute unité de conditionnement pour des cigarettes doit porter les avertissements suivants, moyennant les dispositions du § 2 :

a) un des avertissements généraux, prévus à l'annexe 2.

Les avertissements généraux doivent alterner de manière à garantir, sur tout le territoire, l'apparition de chaque avertissement sur une quantité égale d'unités de conditionnement, avec une marge de tolérance de 5 %.

De algemene waarschuwing wordt aangebracht op de duidelijkst zichtbare kant van de verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking (behalve op extra cellofaanverpakkingen), bestemd voor de verbruiker;

b) één van de gecombineerde waarschuwingen, die door onze Minister worden vastgelegd.

De gecombineerde waarschuwingen worden afwisselend aangebracht, zodat ze op een even groot aantal verpakkingen over het ganse grondgebied vermeld worden, met een tolerantie van 5 %.

De gecombineerde waarschuwing wordt aangebracht op de andere duidelijkst zichtbare kant van de verpakkingseenheid en op elke buitenverpakking (behalve op extra cellofaanverpakkingen), bestemd voor de verbruiker.

Op de verpakkingseenheden mogen geen commentaren op, parafraseringen van, of verwijzingen van enige aard naar de gecombineerde waarschuwingen worden aangebracht. »;

3° in § 2, 2° worden de woorden « en 4° » vervangen door de woorden « , 4° en 5° » en wordt het laatste lid vervangen door de volgende bepaling « - gecentreerd op het voor de tekst bestemde oppervlak, evenwijdig met de bovenrand van de verpakkingseenheid en in dezelfde richting als de andere informatie. »;

4° in § 2, 3° worden de woorden « en 3° » vervangen door de woorden « , 3° en 5° »;

5° in de eerste zin van § 2, 4° worden de woorden « bedoeld in § 1, 2°, a) » vervangen door de woorden « bedoeld in § 1, 2°, a) en 5°, a) »;

6° in de eerste zin van § 2, 5° worden de woorden « in § 1, 2°, b) bedoelde » vervangen door de woorden « in § 1, 2°, b) en 5°, b) bedoelde »;

7° de bepalingen van § 3 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 3. Onze Minister kan bijkomende eisen stellen voor de wijze van vermelden van de waarschuwingen zoals voorzien in § 2, 2° en voor de technische specificaties voor het afdrukken van gecombineerde waarschuwingen. »;

8° na § 3 wordt een § 4 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 4. De tabaksproducten, die niet voldoen aan de bepalingen van dit artikel zijn als schadelijk te beschouwen in de zin van artikel 18 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten. ».

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Onze Minister kan technische eisen stellen aan automatische distributieapparaten met betrekking tot het verbieden van de verkoop van tabaksproducten aan jongeren. ».

Art. 5. In artikel 6, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « Eetwarensinspectie van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu » geschrapt. ».

Art. 6. Bij wijze van overgangsmaatregel mogen sigaretten die niet voldoen aan de bepalingen van het artikel 3, § 1, 5° van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten, gewijzigd door dit besluit, toch wel voldoen aan de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 13 augustus 1990, tot tenminste 1 jaar gefabriceerd worden - en tot tenminste 18 maanden in de handel gebracht worden - nadat onze Minister de gecombineerde waarschuwingen heeft vastgelegd.

Art. 7. Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Economie en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

R. DEMOTTE

De Minister van Economie,

M. VERWILGHEN

De Minister van Middenstand,

Mevr. S. LARUELLE

L'avertissement général est imprimé sur la surface la plus visible de l'unité de conditionnement ainsi que sur tout emballage extérieur (à l'exclusion des suremballages transparents), destinés au consommateur;

b) un des avertissements combinés, qui sera établi par notre Ministre.

Les avertissements combinés doivent alterner de manière à garantir, sur tout le territoire, l'apparition de chaque avertissement sur une quantité égale d'unités de conditionnement, avec une marge de tolérance de 5 %.

L'avertissement combiné est imprimé sur l'autre surface la plus visible de l'unité de conditionnement ainsi que sur tout emballage extérieur (à l'exclusion des suremballages transparents), destinés au consommateur.

Des observations, paraphrases ou références de quelque manière que ce soit sur les avertissements combinés ne peuvent pas être mis sur les unités de conditionnement. »;

3° dans § 2, 2° les mots « et 4° » sont remplacés par les mots « , 4° et 5° » et le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante « - centrées sur la surface sur laquelle elles doivent être imprimées, parallèlement au bord supérieur de l'unité de conditionnement et dans la même direction que les autres informations. »;

4° dans § 2, 3° les mots « et 3° » sont remplacés par les mots « , 3° et 5° »;

5° dans la première phrase de § 2, 4° les mots « visé au § 1^{er}, 2°, a) » sont remplacés par les mots « visé au § 1^{er}, 2°, a) et 5°, a) »;

6° dans la première phrase de § 2, 5° les mots « visé au § 1^{er}, 2°, b) » sont remplacés par les mots « visé au § 1^{er}, 2°, b) et 5°, b) »;

7° les dispositions du § 3 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« § 3. Notre Ministre peut exiger des conditions complémentaires quant à la manière de présenter les avertissements, visée au § 2, 2° et aux spécifications techniques en matière d'impression des avertissements combinés. »;

8° après le § 3 un § 4 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 4. Les produits de tabac qui ne répondent pas aux dispositions de cet article, sont à considérer comme nuisibles au sens de l'article 18 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits. ».

Art. 4. Dans l'article 5 du même arrêté la disposition suivante est ajoutée :

« Notre Ministre peut exiger des conditions techniques pour les distributeurs automatiques concernant l'interdiction de vente des produits de tabac pour les jeunes. ».

Art. 5. Dans l'article 6, § 1 du même arrêté les mots « de l'Inspection des Denrées alimentaires du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement » sont supprimés.

Art. 6. Par mesures transitoires, les cigarettes qui ne satisfont pas aux dispositions de l'article 3, § 1^{er}, 5° de l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et la mise dans le commerce de produits à base de produits et de produits similaires, modifié par le présent arrêté, mais qui satisfont à celles de l'arrêté royal précité du 13 août 1990, peuvent être fabriquées jusqu'à au moins 1 ans - et mises dans le commerce jusqu'à au moins 18 mois - après que notre Ministre ait établi des avertissements combinés.

Art. 7. Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

R. DEMOTTE

La Ministre de l'Economie,

M. VERWILGHEN

La Ministre des Classes moyennes,

Mme S. LARUELLE